



**بيان موجز لسيرة العمل**  
**في مجال البحث الأكاديمي (CV)**

- خالد اليعبودي	الاسم الشخصي والعائلي
- 03 // 02 / 1967 بفاس - المغرب.	- تاريخ ومكان الازدياد
- أستاذ مؤهل بكلية الآداب والعلوم الإنسانية، الرباط. (اللسانيات العامة ، معجميات، مصطلحيات، دلالة، ترجمة نصوص انجليزية وفرنسية واسبانية، أدب الخيال العلمي)	الوظيفة الحالية
- شهادة التأهيل الجامعي، كلية الآداب، جامعة محمد الخامس، الرباط، ديسمبر ٢٠١٧. - شهادة دكتوراه الدولة (تخصص لسانيات عربية) بميزة "حسن جدا" بكلية الآداب والعلوم الإنسانية، ظهر المهرز، جامعة سيدي محمد بن عبد الله- فاس، سنة ٢٠٠٥. عنوان الأطروحة: "معالم المصطلحية العربية وآليات توليد المصطلح وبناء المعاجم اللسانية الثصنائية والمتعددة اللغات" في جزأين ٥٤٠ صفحة. - دبلوم الدراسات العليا في الآداب [دكتوراه السلك الثالث] (تخصص لسانيات عربية) بميزة "حسن جدا" سنة 1995 بنفس الكلية. عنوان الرسالة: "محاولة فهم جديدة للاشتقاق والصرف العربيين"، ٤٥٠ صفحة. - دبلوم الدروس المعمقة، فرع: اللغة العربية وآدابها، تخصص: اللسانيات، دورة أكتوبر 1992، بنفس الكلية. يبحث يحمل عنوان: توليد الصيغ بين المقاربة التراثية والمقاربات اللسانية الحديثة" ١٢٠ صفحة. - دبلوم في المعالجة الحاسوبية من مركز التكوين الإداري بفاس سنة 2001.	- الشهادات المحصل عليها
- رئيس المنتدى العربي للمصطلحية والترجمة (في طور إنشاء الموقع). - المدير المسؤول ورئيس تحرير مجلة "مصطلحيات" (مجلة علمية محكمة تنظر في قضايا المصطلحات والمفاهيم)	انتماءات علمية

- مقرر الفريق الثاني من فرق بناء المعجم التاريخي للغة العربية (مشروع يشرف عليه اتحاد المجامع اللغوية بالشارقة) إلى غاية شهر غشت ٢٠٢٠.
- عضو شبكة الباحثين في المعجمية، المصطلحية، والترجمة، (« **LTT** » : Réseau des chercheurs en lexicologie, Terminologie et Traduction, LYON).
- عضو "الجمعية المغربية للدراسات المعجمية" بالرباط،
- عضو مخبر "حوار الديانات والحضارات في البحر المتوسط"، كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة أبو بكر بلقايد، تلمسان.
- عضو لجان علمية:
- بالمندى المصطلحي الدولي ٢٠-٢٣ نونبر ٢٠٠٩، سوسة، تونس.
- بمؤتمر: حوسبة المعجم العربي ضمن مشروع الذخيرة العربية لعبد الرحمن الحاج صالح"، ٢٠١٠، جامعة حسيبة بن بوعلي، الشلف، الجزائر.
- مجلة "الأكاديمية للدراسات الاجتماعية والإنسانية" الصادرة عن جامعة حسيبة بن بوعلي، الشلف الجزائر.
- عضو الهيئة الاستشارية بمجلة "الإنسان والمجتمع"، الصادرة بكلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة تلمسان.
- عضو الهيئة العلمية بمجلة "الفكر المتوسطي"، الصادرة بكلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة تلمسان.
- عضو تحكيم بمجلة "إسلامية المعرفة"، مجلة الفكر الإسلامي المعاصر، تصدر عن المعهد العالمي للفكر الإسلامي.
- عضو تحكيم بمجلة "اللسانيات العربية"، الصادرة عن مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز لخدمة اللغة العربية، العربية السعودية.
- عضو تحكيم بمجلة "حوليات كلية الآداب والعلوم الإنسانية"، جامعة محمد الخامس، الرباط.
- عضو تحكيم أبحاث لترقية بعض أساتذة جامعة الأميرة نورة، بالمملكة العربية السعودية.

- 1- كتاب "المصطلحية وواقع العمل المصطلحي بالعالم العربي" - دار ما بعد الحداثة- أبريل 2004- فاس- المملكة المغربية.
- 2- كتاب " آليات توليد المصطلح وبناء المعاجم اللسانية الثنائية والمتعددة اللغات"- دار ما بعد الحداثة- سبتمبر ٢٠٠٦ - [تم طبع الكتاب بدعم من وزارة الثقافة]
- 3- رواية "رفقة شيخ الحضرمية بالحضرة الفاسية"- الجزء الأول- دار ما بعد الحداثة- يوليو ٢٠٠٨. [طبعت الرواية بدعم من وزارة الثقافة].
- 4- رواية "عودة إلى غرناطة عبر ساجيتوروس"- رواية في الخيال العلمي، مطبعة ما بعد الحداثة- ٢٠١٠.
- 5- كتاب "التداخل المصطلحي بالخطاب الصوفي" مذيّل ب"قاموس المشترك في اللغة الصوفية" أو "نحو القلوب الكبرى"، مطبعة أميمة، فاس، أكتوبر ٢٠١٣.
- 6- كتاب "المعجمية العربية: القضايا والآفاق"، دار كنوز المعرفة، الأردن، ٢٠١٤ [تأليف جماعي].
- 7- كتاب "المعجم التاريخي: رؤى وتطلعات"، (تأليف بالاشتراك من تنسيق الدكتور منتصر أمين عبد الرحيم والدكتور خالد

الإصدارات  
والأبحاث  
المنشورة

اليعبودي) مركز الملك عبد الله لخدمة اللغة العربية، السعودية- ٢٠١٦. موضوع مشاركتي: "مكانة المصطلح بالمعجم التاريخي للغة العربية، ودور المدونة في انتقاء المصطلحات وتعريفها"، من ص: ٢٣٩ إلى ص: ٢٨٤.

٨- كتاب "اللسانيات الحاسوبية واللغة العربية- إشكالات

وحلول"، (تأليف بالاشتراك) تنسيق: د. عمر مهديوي، دار كنوز المعرفة، ٢٠١٨، موضوع مشاركتي في الكتاب: "المصطلحية بين رهان المعرفية والمعالجة الرقمية"، من ص: ٢٢٣ إلى ص: ٣٠٤.

٩- كتاب "الترجمة الأدبية من الترجمة إلى الإبداع"، (تأليف

بالاشتراك)، تنسيق: د. حسن درير، عالم الكتب الحديث، ٢٠١٩، موضوع مشاركتي: "ملاسات ترجمة الاستعارات ودور التأويل في فهمها ونقلها"، من ص: ٢٥٣ إلى ص: ٢٩٠.

١٠- كتاب: قضايا الخطاب في الفكر اللساني والسميائي

(تأليف بالاشتراك)، تنسيق: د. عبد السلام إسماعيلي علوي، دار كنوز المعرفة، ٢٠١٧، موضوع مشاركتي: "أبعاد التأويل في الخطابات المترجمة"، من ص: ٢٩٧، إلى ص: ٣٣٢.

١١- مقال: "معجم المصطلحات اللسانية لعبد القادر الفاسي الفهري ونادية العمري، طفرة أم عقبة؟"، مجلة "مصطلحيات" - العدد الأول، سبتمبر ٢٠١١، محور العدد: "معالم مصطلحيات"، ص ص ٨٥-١٢٤.

١٢- مقال: "قائمة مواقع المعاهد المصطلحية"، مجلة مصطلحيات، العدد الأول، ٢٠١١، ص ص: ١٧٣-١٨٤.

١٣- مقال: "من المشترك اللفظي إلى المشترك المصطلحي، المفاهيم الرحالة في الخطاب الصوفي"، مجلة مصطلحيات- العدد الثاني الثالث نوفمبر ٢٠١٢، محور العدد: "النظر والإجراء في البحث المصطلحي"، ص ص: ١٠٣-١٥٠.

١٤- مقال: "رهانات التسمية في أبعادها المصطلحية"، مجلة "مصطلحيات" - العدد الرابع والخامس ديسمبر ٢٠١٣، محور العدد: "المصطلحية والتسمية"، ص ص: ١٤٩-١٩٤.

١٥- مقال: "أسامي العلوم بين الإرثية والكسبية، مقدمات في المعرفة الصوفية"، مجلة "مصطلحيات" - العدد الرابع والخامس ديسمبر ٢٠١٣، محور العدد: "المصطلحية والتسمية"، ص ص: ٢٧٧-٢٠٧.

١٦- مقال: "الأبعاد الرمزية في الاصطلاحات الصوفية، مدخل إلى رفع الحُجُب عن مخدّرات المعاني"، مجلة "مصطلحيات" - العدد السادس (محور: المصطلح الصوفي وحدود القراءة والتأويل)- نوفمبر ٢٠١٤

١٧- مقال: "قضايا المصطلحية النحوية"، مجلة مصطلحيات، العدد التاسع، ٢٠١٨، محور العدد: المصطلحية النحوية: النشأة والتطور، الجزء الأول، ص ص: ١٥-٥٢.

١٨- مقال: "كتشاف الاصطلاحات اللغوية الواردة في كتاب العين للخليل بن أحمد الفراهيدي، جمع وتصنيف"، مجلة مصطلحيات، العدد العاشر، ٢٠١٨، محور العدد: المصطلحية النحوية: النشأة والتطور، الجزء الثاني، ص ص: ٦٩-١٠٨.

- ١٩- مقال: "رهانات نظرية وتطبيقية في إعداد القاموس التاريخي للغة العربية"، مجلة مصطلحيات، العدد الحادي عشر، ٢٠٢٠، محور العدد: القضايا الوصفية والتصنيفية في إعداد القاموس التاريخي للغة العربية، ص: ١٩-٣١.
- ٢٠- مقال: "أشكال الاتصال والانفصال بين المصطلحية والترجمة، مجلة مصطلحيات، العدد الثاني عشر، ٢٠٢٠، محور العدد: المصطلحية والترجمة، ص: ٠٩-٦١.
- ٢١- مقال: "ملايسات ترجمة المعارف اللسانية الوافدة: نحو ترجمات عربية سياقية"، منشور بمجلة "الترجمة"- الجزائر، المجلد السابع- العدد الأول- ٢٠٢٠- ص: ٠١-٢٥.
- ٢٢- مقال: المقاربات المصطلحية في تحليل المتون اللغوية والأدبية: رؤى وتطلعات"، منشور بمجلة "الآداب واللغات"- تلمسان، المجلد ٢٠- العدد الأول، ٢٠٢٠- ص: ٥٤-٦٤.
- ٢٣- مقال: "التأثيل والاصطلاح"، مجلة مصطلحيات، العدد الرابع عشر، ٢٠٢١، محور العدد: التأثيل والوضع المصطلحي"، ص: ٠٦-٢٦.
- ٢٤-

**\* Terminology Standardization in the Arab World**

**\* Sufi Terminology and Aspects of -**

**Interaction with Symbols . An**

**Investigation into the Orientalists'**

**Approaches to the Study and Translation**

**of Sufi Terms: The Case of Massignon**

بحثان من إنجاز: خالد اليعبودي، عبد الحميد زاهيد، دبير حسن، منشوران بموسوعة المصطلح، المجلد الثاني، (المصطلح في العالم العربي) ٢٠١٨، من إخراج دار النشر: John Benjamins Publishing Company

- ٢٥- مقالات أخرى منشورة بمجلة "الخيال العلمي" السورية، ومجلة "الفكر المتوسطي" بجامعة بو بكر بلقايد تلمسان.

حوارات مع  
رواد الدرسين  
اللساني  
والمصطلحي  
(منشورة)

- 1- حوار مع أ، د، توفيق الزيدي (رئيس المنتدى المصطلحي) في موضوع: "أفاق المصطلحية"، منشور بمجلة "مصطلحيات، العدد الأول، ٢٠١١، ص: ١٣٩-١٤٨.
- 2- حوار مع الدكتور احمد عبد العزيز في موضوع "وظائف المصطلحية العربية وآفاقها"، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الثاني- الثالث، ٢٠١٢، ص: ٢١٥-٢٢٨.
- ٣- حوار مع أ، د أمين عبد الكريم (ميشال باربو) (من جامعة ستراسبورغ الفرنسية) في موضوع: رهانات المعجمية والمصطلحية، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الرابع-الخامس، ٢٠١٣، ص: ٣١٦-٣٠١.
- ٤- حوار مع أ، د مصطفى غلفان، من جامعة عين الشق الدار البيضاء، في موضوع: "قضايا البحث في اللسانيات والمصطلحية"، مجلة

<p>مصطلحيات، العدد الثامن، ٢٠١٥، ص ص: ١٧٣-١٨٤.</p> <p>٥- حوار مع أ، د، منتحوار حوار حوار مع أ، د، منتصر أمين عبد الرحيم من جامعة الطائف بالمملكة العربية السعودية، في موضوع "النحو العربي والاستشراق"، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد التاسع، ٢٠١٨، ص ص: ١٩٦-١٨٧.</p> <p>٦- حوار مع أ، د عبد العلي الودغيري من جامعة محمد الخامس بالرباط، في موضوع: "رهانات بناء القاموس التاريخي للغة العربية"، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الحادي عشر، ٢٠٢٠، ص ص: ١١٩-١٣٥.</p> <p>٧- حوار مع أ، د عبد الرحمان السليمان من جامعة لوفان بلجيكا، في موضوع: "الترجمة والتأثيل"، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الثاني عشر، ٢٠٢٠، ص ص: ١٢٧-١٣٥.</p> <p>٨- حوار مع البروفيسور "اشتيفان غوث" (Stephan Guth) من جامعة أوسلو بالنرويج في موضوع: "التأثيل" (Etymology)، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الرابع عشر، ماي ٢٠٢١، ص ص: ٧٥-٨٤.</p>	
<p>١- كتاب: "الكلمة: دراسة في اللسانيات المقارنة" للدكتور محمد الهادي عياد، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الأول ٢٠١١، ص ص: ١٤٩-١٦٩.</p> <p>٢- كتاب: "أعمال المستشرقين العربية في المعجم العربي للدكتور عبد الحميد، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الثاني-الثالث ٢٠١٢، ص ص: ٢٣١-٢٧٠.</p> <p>٣- كتاب "النظرية العربية في علم المصطلح من خلال جهود علماء مصطلح الحديث" للدكتور خيرى قدرى، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الثامن، ٢٠١٥، ص ص: ١٩٣-٢٠٥.</p> <p>٤- كتاب "المصطلح النحوي وأصل الدلالة"، للدكتور رياض عثمان، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد التاسع، ٢٠١٨، ص ص: ١٦٩-١٨٧.</p> <p>٥- كتاب: "تشكل المصطلح النحوي بين اللغة والخطاب"، للدكتور رياض عثمان، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد العاشر، ٢٠١٨، ص ص: ١٠٩-١١٩.</p> <p>٦- كتاب "صناعة المعجم التاريخي" للدكتور علي القاسمي، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الحادي عشر، ٢٠٢٠، ص ص: ١٦٦-١٣٦.</p> <p>٧- كتاب: "معجم المصطلحات الأساسية في الترجمة الأدبية" للدكتور محمود عبد الغني، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الثاني عشر، ٢٠٢٠، ص ص: ١٢٧-١٣١.</p> <p>٨- كتاب "معجم دراسات الترجمة" ل: مارك شتلويرث وموبراكووي، منشور بنفس العدد، ص ص: ١٣٢-١٣٦.</p> <p>٩- كتاب "العربييات المغتربات"، للدكتور عبد العلي الودغيري، (قراءة في الرصيد والتعريف)، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الرابع عشر، ٢٠٢١، ص ص: ٢٧-٧٤.</p>	<p>° مراجعات كتب (منشورة)</p>
<p>١- "المصطلح الصوفي في الدراسات الاستشراقية" للويس ماسينيون، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد السادس ٢٠١٤، ص ص: ٢٣٩-٢٤٤.</p> <p>٢- "المصطلحية" للويك ديبكيير، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الثامن، ٢٠١٥- ص ص: ١٢١-١٣٢.</p>	<p>° ترجمات (منشورة)</p>

<p>٣- "مفهوم التراث النحوي وتداوله باللسانيات الفرنسية" ل: فرانك نوفو، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد التاسع ٢٠١٨، ص ص: ١٩٧-٢٢٢.</p> <p>٤- "محاسن التأثيل ومحاذيره" ل: فرانسوا ميلر، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد الرابع عشر، ٢٠٢١، ص ص: ٨٥-٩٨.</p> <p>٥- "أسماء الأعلام: التأثيل والدلالة والمعنى"، جان لوي فاكسلير، نفس العدد السابق، ص ص: ٩٩-١١٥.</p> <p>٦- "ما الحاجة إلى القواميس التأثيلية؟" ل: أندري مارتيني، نفس العدد السابق، ص ص: ١١٦-١٢٣.</p> <p>٧- "ملاحظات بخصوص طرق معالجة المعربات في مكنز اللسان الفرنسي المحوسب" ل: كينسات، منشور ب" مصطلحيات" العدد الرابع عشر، ص ص: ١٢٤-١٣٧.</p>	
<p>١- "التداخل المصطلحي في الخطاب الصوفي لخالد اليعبودي"، قراءة وتعليق: جمال وازين، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد السادس، ٢٠١٤، ص ص: ٢٧١-٢٨٦.</p> <p>٢- "آليات توليد المصطلح وبناء المعاجم اللسانية" لخالد اليعبودي، قراءة وتعليق: سلمى رابح، منشور بمجلة مصطلحيات، العدد السادس ٢٠١٤، ص ص: ٢٤٩-٢٧١.</p> <p>٣- رواية الخيال العلمي من خلال "عودة إلى غرناطة عبر ساجيتوروس" لخالد اليعبودي، بحث لنيل شهادة الماستر، أنجزه الطالب: عماد آيت القاضي، الموسم الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ كلية الآداب- الرباط</p> <p>٤- "استلهم التراث في الرواية المغربية، رواية عودة إلى غرناطة أنموذجاً" مقال ل: عماد آيت القاضي، منشور بمجلة: الصقيلة، العدد الرابع عشر، نوفمبر ٢٠٢٠. ص ص: ٦٠-٦٨.</p>	<p>دراسات عن أعمال: خالد اليعبودي</p>
<p>١- ندوة وطنية "المعاجم الثنائية" التي نظمتها الجمعية المغربية للدراسات المعجمية" - كلية الآداب - عين الشق- الدار البيضاء(2002).</p> <p>٢- مؤتمر دولي: "اللغة العربية والتنمية البشرية- الواقع والرهانات" أيام ١٧-١٥ أبريل ٢٠٠٨، بكلية الآداب جامعة محمد الأول وجدة.</p> <p>١- ٣- <u>المنتدى المصطلحي الدولي</u> ٢٧-٢٩ نوفمبر ٢٠٠٨، <u>سوسة</u>، تونس [تدريس المصطلحية بالعالم العربي: واقع وآفاق]</p> <p>٢- ٤- <u>المنتدى المصطلحي الدولي</u> ٢٠-٢٣ نونبر ٢٠٠٩، سوسة، تونس [ترجمة المصطلح بالمعاجم اللسانية الثنائية والمتعددة اللغات، بين التقييم والتأسيس]</p> <p>٥- همزة وصل، لقاء مع طلبة الكلية المتعددة التخصصات، تخصص الدراسات العربية، ١٤ نونبر ٢٠٠٩</p> <p>[المصطلحية العربية رصد التجليات وعلل الاضطراب]</p> <p>[مظاهر اضطراب الترجمة (المصطلح اللساني نموذجاً)]</p> <p>٦- ندوة دولية "لقاء الشروق العربي السابع للقصة القصيرة تحت شعار " مستويات الحكى في القصة القصيرة" و ذلك أيام ١٩ ٢١ فبراير ٢٠١٠، مكناس، مداخلة بعنوان: " الخيال والتخييل في الحكى القصصي "</p> <p>٣- ٧- ندوة دولية في موضوع "التأليف المعجمي بين الراهن والمأمول" - كلية الاداب البلدية <u>الجزائر</u>- ١٤/١٦ أبريل ٢٠١٠. ( دور المدونة في بناء معجم لساني مفصل).</p>	<p>مشاركات بملتقيات علمية دولية ووطنية</p>

ندوة دولية في موضوع "المعجم التاريخي للغة العربية- قضاياها النظرية والمنهجية والتطبيقية"- فاس، ٨-١٠ أبريل ٢٠١٠ **(المعجم التاريخي العبري دراسة في البواعث والخصائص).**

١٠- ندوة دولية في موضوع: " معاجم المصطلحات اللسانية " تحليل، تقويم، مقارنة ٢٥- ٢٦ نونبر ٢٠١٠ جامعة المولى إسماعيل، مكناس، المغرب، **(المعجم اللساني لعبد القادر الفاسي الفهري، طفرة أم عقبة؟ )** نشر البحث بالعدد الأول من مجلة مصطلحيات، شوال ١٤٣٢ هـ، شتنبر ٢٠١١ م، ص ص: ٨٥-١٢٤.

١١- ندوة دولية "الإسلام، الاستشراق والحوار بين الثقافات"، المنعقد يومي ٣٠-٣١ مارس ٢٠١١، بكلية العلوم الاجتماعية والإنسانية، جامعة "أبو بكر بلقايد"، تلمسان، الجزائر، عنوان المداخلة: "تاريخ الأندلس في مرآة الاستشراق الإسباني بين العلمية والضدية (الموضوعية والترجسية).

١٢- ندوة وطنية في موضوع "المعاجم اللسانية المعربة"، جامعة المولى إسماعيل، مكناس، المغرب، **(المصطلحات اللسانية المعربة في المجال المعجمي، مقارنة نحو التأصيل)**، ١٦-١٧ نوفمبر ٢٠١١. نُشرت بمؤلف جماعي بعنوان: "المعجمية العربية: القضايا والأفاق"، دار كنوز المعرفة الأردن، ٢٠١٤.

١٤- ندوة وطنية: الملتقى الوطني الثاني للغة العربية، في موضوع: "دور اللغة العربية في حفظ الأمن الثقافي" ٢٥- ٢٦ ربيع الأول ١٤٣٢ الموافق ل: ١- ٢ مارس ٢٠١١ بقصر المؤتمرات فاس، بمداخلة: **(صناعة المحتوى الرقمي العربي: الحدود والأفاق).**

١٥- المؤتمر الدولي "اللغة العربية ومواكبة العصر"- ١٣-١٤ أبريل ٢٠١٢- المدينة المنورة، المملكة العربية السعودية، بمداخلة: **(اللغة العربية في مواقع الشبكة).**

١٦- ندوة وطنية: الخيال العلمي في الرواية العربية، كلية الآداب بنمسك الدار البيضاء. ٢٣ نونبر ٢٠١٢، مداخلة: ( أبعاد الكون في رواية سناء الشعلان "أعشقني").

١٧- الملتقى الدولي في موضوع التصوف وتجلياته الاجتماعية والنفسية في الثقافة الإسلامية المعاصرة، ١١-١٢ ديسمبر ٢٠١٢، جامعة أبو بكر بلقايد كلية العلوم الاجتماعية والإنسانية، تلمسان، الجزائر، مداخلة: **(المفاهيم الرحالة في الخطاب الصوفي).**

١٨- ندوة وطنية "المصطلح والترجمة" التي انعقدت برحاب كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة القاضي عياض بمراكش يومي ٢٧-٢٨ مارس ٢٠١٣، مداخلة بعنوان: " مسارات المصطلحية والترجمة المتخصصة بين الاتصال والانفصال".

١٩- مؤتمر دولي، بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة ابن زهر، ٢٦- ٢٧ فبراير ٢٠١٤، في موضوع: "الإبداع الفكري بين النظرة التكاملية للعلوم والمنظور التأثيلي لاستشكال المفاهيم، احتفاء بجهود المفكر المغربي الدكتور طه عبد الرحمن"، مداخلة بعنوان: "أبعاد مفهوم "التحويل" في الترجمة المتخصصة وأفاقه من منظور "طه عبد الرحمن" ومنظري الترجمة الغربيين (مدخل إلى استثمار "الصوغ المصطلحي الجديد" في الترجمة)".

٢٠- مؤتمر وطني، بكلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة محمد بن عبد الله، ٢٢-٢٣ يناير ٢٠١٤، في موضوع: "النص المزدوج وأبعاد الفهم والقراءة والتأويل"

٢١- مؤتمر وطني، نظمته جمعية حماية اللغة العربية، ٢٩ فبراير ٢٠١٥،

<p>بقصر المؤتمرات، فاس في موضوع: <b>"التخطيط المصطلحي في سياق إعادة بناء مفهوم الذات"</b>.</p> <p>٢٢- مؤتمر دولي، النُّقُول الفلسفية اليونانية المُبَكِّرة عند العرب مناهجها وامتدادتها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية-مراكش- المغرب- يومي ١٨-١٩/١١/٢٠١٥. موضوع المداخلة: <b>" طرق المناقلة الصوتية في نقل الاصطلاحات اليونانية القديمة إلى العربية، دراسة مقارنة "</b></p> <p>23- مؤتمر وطني: "انغلاق نص وانفتاح خطاب"، ندوة تكريمية للأستاذ قاسم الحسيني، بموضوع: نفتح أندلسية بأرض الكنانة وحضرموت، بعض مظاهر التلاقح بين ابن عربي والجيلي، ٢٨ ماي، ٢٠١٥، كلية الآداب الرباط.</p> <p>٢٤- المؤتمر الدولي الخامس لقسم اللغة العربية، السياسات اللغوية في الوطن العربي، واقع وأفاق، ٢٧ و ٢٨ أبريل ٢٠١٦ كلية الآداب والعلوم جامعة قطر، عنوان المداخلة: <b>" مكانة التخطيط المصطلحي ضمن السياسات اللغوية بالعالم العربي، ضوابط في سبيل تقييس مصطلحي ناجع"</b>.</p> <p>٢٥- الندوة العلمية الدولية "موقع الخيال العلمي في الرواية العربية وفي الآداب الغربية"، ١٣-١٥ ماي ٢٠١٦، طبرقة جندوبة تونس، عنوان المداخلة: <b>"لا وعي النص وأفق الاستشراق برواية "عبد السلام البقالي": الطوفان الأزرق"</b>.</p> <p>- تقديم رواية "عودة إلى غرناطة عبر ساجيتوروس"</p> <p>٢٦- الندوة الدولية التي نظمها مركز اللغات والآداب والفنون والثقافة بجامعة محمد الخامس- الرباط بشراكة مع شعبة اللغة العربية في موضوع: <b>"اللسانيات وتعلم اللغات"</b>، يومي: ٠٣ و ٠٤ أبريل ٢٠١٩، بالرباط، مداخلة بعنوان: <b>"معالم نواة قاموس إلكتروني متعدد اللغات"</b>.</p> <p>٢٧- الندوة الوطنية التي نظمها مركز البحث: إنسان، لغات، ثقافات، أديان، تحت عنوان: <b>"التراث اللامادي للمغرب، قضايا وتجليات"</b>، ٢٣-٢٤ أبريل ٢٠١٩، بكلية الآداب- الرباط، موضوع المداخلة: <b>"الشبكة الدلالية لمفهوم السماع: نماذج العارفين بالمغرب والأندلس"</b>.</p> <p>٢٨- ندوة وطنية نظمها مكتب تنسيق التعريب بشراكة مع كلية الآداب الرباط، في موضوع: <b>"قراءة في المعجم الموحد لمصطلحات تعليم الشخص المعاق"</b>، ١٤ نونبر، ٢٠١٩- مدرج الشريف الإدريسي، كلية الآداب، الرباط.</p> <p>29- مؤتمر دولي: <b>"الترجمة وإشكالات المثاقفة"</b> (الدورة السادسة بتاريخ ٠٩-٠٨ دجنبر ٢٠١٩، الدوحة قطر) موضوع المداخلة: <b>"دور المدونات في بناء المعاجم السياقية الإلكترونية - قاموس المعاني الإلكترونية أنموذجاً"</b>.</p>	<p>العنوان البريدي</p> <p>خالد اليعبودي- السكن الجامعي- جامعة الشارقة- اقامة الزهراوي رقم R 4</p> <p>البريد الإلكتروني والهاتف المحمول</p>
<p><a href="mailto:khalidyaboudi@yahoo.fr">khalidyaboudi@yahoo.fr</a>  <a href="mailto:mostalahiyat@gmail.com">mostalahiyat@gmail.com</a>  +٢١٢٦٦٤١١٣٦٥٩</p>	<p>البريد الإلكتروني والهاتف المحمول</p>



## معلومات شخصية

الاسم الأول: خالد	تاريخ الميلاد: ١٩٦٧ / ٠٢ / ٠٣
الاسم الثاني: اليعبودي	مكان الميلاد: مدينة فاس- المغرب
الاسم الأخير: بنسالم	الحالة الاجتماعية: متزوج
بلد الإقامة:	الجنسية: مغربي
العمل الحالي: أستاذ	الهاتف: +٢١٢٦٦٤١١٣٦٥٩
مكان العمل الحالي: جامعة الشارقة – الإمارات العربية المتحدة	
العنوان الرئيسي: خالد اليعبودي، زنقة بيوكرة، رقم الدار ١١، حي بطانة، مدينة سلا، المغرب، الرمز البريدي ١١٠٤٠.	
البريد الإلكتروني: <a href="mailto:khalidvaboudi@yahoo.fr">khalidvaboudi@yahoo.fr</a> <a href="mailto:mostalahiyat@gmail.com">mostalahiyat@gmail.com</a>	
التخصص: لسانيات، معجمات، مصطلحيات، دلالة الإطار: أستاذ التعليم العالي مؤهل	
المؤهل: دكتوراه دولة تخصص معجمات- مصطلحيات	

## التعليم

الشواهد العلمية	تاريخ الحصول عليها	التخصص	الجامعة	البلد
شهادة دكتوراه دولة	٢٠٠٥	لسانيات، معجمات، مصطلحيات	جامعة محمد بن عبد الله، كلية الآداب، ظهر المهرز، فاس	المغرب
شهادة دبلوم الدراسات العليا (دكتوراه السلك الثالث)	١٩٩٥	لسانيات صرف، اشتقاق صوتية	جامعة محمد بن عبد الله، كلية الآداب، ظهر المهرز، فاس	المغرب
شهادة المعلوماتية	٢٠٠٢	برنامج وورد، إكسيل	مركز التكوين المهني المدرسة الإدارية، فاس	المغرب
شهادة التأهيل الجامعي	٢٠١٨	لسانيات. معجمات. مصطلحيات	جامعة محمد الخامس	المغرب

## معلومات أكاديمية

		التخصص
عدد سنوات الخبرة في التدريس	تاريخ الحصول عليها	آخر رتبة أكاديمية
سبع سنوات رسميا بكلية الآداب الرباط (٢٠١٤-٢٠٢١) + خمس سنوات بكلية الآداب فاس (٢٠٠٨-٢٠١٢) كأستاذ متطوع (ماستر قضايا المصطلح في اللغة والأدب)	٢٠١٨	شهادة التأهيل الجامعي

## المهام الإدارية

المهمة الإدارية	جهة العمل	تاريخ البداية	تاريخ النهاية

## الخبرات

تاريخ النهاية	تاريخ البداية	الوظيفة/الإطار	البلد	جهة العمل
٢٠١٢	٢٠١٠	رئيس الجمعية	جنيف	الجمعية الدولية للمصطلحية العربية
في طور إنشاء الموقع	٢٠٢١	رئيس الجمعية	المغرب	المنتدى العربي للمصطلحية والترجمة
إلى يومنا هذا	٢٠١٢	عضو مشارك	فرنسا مدينة ليون "LYON"	LTT » : Réseau des chercheurs en lexicologie, Terminologie et Traduction, مجلة مصطلحيات
إلى يومنا هذا	٢٠١١	المدير المسؤول ورئيس التحرير	المغرب	مجلة اللسانيات العربية
إلى يومنا هذا	٢٠١٥	تحكيم مقالات علمية	المملكة العربية السعودية	مجلة عالم الفكر
إلى يومنا هذا	٢٠١٦	تحكيم مقالات علمية	الكويت	جامعة الأميرة نورة
إلى يومنا هذا	٢٠١٨	تحكيم أبحاث الترقية	المملكة العربية السعودية	

## المهارات اللغوية

اللغة	درجة الاتقان
عربية	جيدة
فرنسية	جيدة
انجليزية	متوسطة (ترجمة)
اسبانية	متوسطة

## مهارات حاسوبية

درجة اتقانها		المهارة
جيدة		Microsoft Word
جيدة		Microsoft excel
جيدة		Microsoft Power Point
جيدة		البحث والتصفح في الانترنت
<u>درجة اتقانها</u>	<u>المهارة</u>	بناء مدونات لغوية رقمية
متوسطة	متوسطة	